

High Blood Pressure in Pregnancy

Blood pressure is the force put on the walls of your blood vessels as blood travels through your body. Blood pressure helps pump blood to your body.

Taking Your Blood Pressure

Blood pressure is often checked by putting a wide band called a cuff around your upper arm. Air is pumped into the cuff. Your blood pressure is measured as the air is let out of the cuff.

Blood pressure is one number over a second number.

- The top number is higher and is called the systolic reading. It is the pressure in the blood vessels when the heart pumps.
- The bottom number is lower and is called the diastolic reading. It is the pressure in the blood vessels when the heart rests between beats.

Normal Blood Pressure

Normal blood pressure is 120 over 80 or less. Blood pressure varies from person to person. Each person's blood pressure changes from hour to hour and from day to day.

Visok krvni pritisak u trudnoći

Krvni pritisak je s kojom krv vrši pritisak na zidove krvnih sudova dok cirkuliše kroz vaš organizam. Krvni pritisak pomaže da se krv kreće kroz vaš organizam.

Kontrola krvnog pritiska

Krvni pritisak se često kontroliše tako što se oko gornjeg dijela ruke stavi široka traka koja se zove manžetna. U manžetnu se upumpa zrak. Krvni pritisak se mjeri prilikom oslobađanja zraka iz manžetne.

Sa monitora aparata za mjerenje pritiska, krvni pritisak se očitava kao gornji broj kroz donji broj.

- Gornji broj je veći i zove se sistolčki (krvni) pritisak. To je pritisak u krvnim sudovima dok srce izbacuje krv u arterije.
- Donji broj je niži i zove se dijastolički (srčani) pritisak. To je pritisak u krvnim sudovima kada se srce odmara između dva otkucaja.

Normalan krvni pritisak

Normalan krvni pritisak je 120 sa 80 ili niži. Krvni pritisak se razlikuje od osobe do osobe. Krvni pritisak kod svih nas se mijenja iz sata u sat i iz dana u dan.

High Blood Pressure

High blood pressure is also called hypertension. High blood pressure is 140 over 90 or higher. A diagnosis of high blood pressure is not made until your blood pressure is checked several times and it stays high.

High Blood Pressure and Pregnancy

High blood pressure can be dangerous for pregnant women and their unborn babies. Women with high blood pressure before pregnancy may have more problems during pregnancy.

Some women get high blood pressure while they are pregnant. High blood pressure during the second half of the pregnancy is called gestational hypertension.

Without treatment, high blood pressure during pregnancy can cause a small or ill baby and problems for the mother.

Signs of High Blood Pressure in Pregnancy

The only way to know if you have high blood pressure is to have it checked. Most people do not have any signs.

Visok krvni pritisak

Visok krvni pritisak se takođe zove hipertenzija. Visok krvni pritisak je 140 sa 90 ili viši. Dijagnoza visokog krvnog pritiska se ne uspostavlja sve dok se krvni pritisak ne izmjeri nekoliko puta i ne bude visok svaki puta kada se mjeri.

Visok krvni pritisak i trudnoća

Visok krvni pritisak može biti opasan za trudnice i njihovu nerođenu djecu. Žene koje su prije trudnoće imale visok krvni pritisak mogu imati više problema u toku trudnoće.

Kod nekih žena se visok krvni pritisak pojavi u trudnoći. Visok krvni pritisak u drugoj polovini trudnoće se zove gestacijska (prolazna) hipertenzija.

Ako se ne liječi, visok krvni pritisak u trudnoći može dovesti do rađanja malene ili bolesne bebe i do problema za samu majku.

Znakovi visokog krvnog pritiska u trudnoći

Jedini način da se sazna da li imate visok krvni pritisak je da ga prekontrolišete. Većina osoba uopšte ne osjeća znakove visokog krvnog pritiska.

Your Care

If you have high blood pressure:

- Check your blood pressure often.
- Go to your regular doctor visits to check you and your baby.
- Take your blood pressure medicine as ordered by your doctor. Take your medicine even if you feel well.
- Limit salt intake.
- Exercise most every day.
- Get plenty of rest. Lie on your left side to give your baby the most oxygen. Ask for help if you work or have other small children.
- Reduce stress.

Gestational Hypertension

Your doctor will check your health during pregnancy to watch for gestational hypertension. Gestational hypertension can progress to pre-eclampsia or eclampsia. This can affect the placenta, and the mother's kidneys, liver, and brain.

Vaša njega

Ukoliko imate visok krvni pritisak:

- često kontrolišite krvni pritisak;
- odlazite na redovne ljekarske preglede da prekontrolišete svoje zdravlje i zdravlje svoje bebe;
- uzimajte lijek protiv visokog krvnog pritiska koji vam je propisao ljekar. Lijek uzimajte čak i ako se osjećate dobro;
- ograničite unos soli u organizam;
- vježbajte skoro svaki dan;
- dosta se odmarajte. Lezite na lijevu stranu da bi beba dobila što više kisika. Tražite pomoć ukoliko radite ili imate još malene djece;
- smanjite stres.

Gestacijska hipertenzija

Na ljekarskim pregledima u toku trudnoće ljekar će pratiti da nije došlo do pojave gestacijske hipertenzije. Gestacijska hipertenzija može uznapredovati u preeklampsiju ili eklampsiju. Ovo može imati posljedice na placentu, kao i na majčine bubrege, jetru i mozak.

Signs of Preeclampsia

- Headache
- Heartburn
- Blurred vision or seeing spots
- Difficulty breathing or shortness of breath
- Pain in the upper right side of the stomach

If you have high blood pressure and seizures, it is called eclampsia.

Treatment for gestational hypertension may include lowering your blood pressure with bed rest or medicines, a hospital stay, or delivery of your baby.

Talk to your doctor **right away** if you have any of these signs or have any questions or concerns.

Znakovi preeklampsije

- glavobolja
- žgaravica
- zamagljen vid i pojava tačkica pred očima
- teškoće sa disanjem ili ubrzano disanje
- bolovi u desnoj gornjoj strani stomaka

Ukoliko imate visok krvni pritisak i napade, to se zove eklampsija.

Liječenje gestacijske hipertenzije može uključiti snižavanje krvnog pritiska ležanjem u krevetu ili uz pomoć lijekova, bolničkim liječenjem i prijevremenim porođajem.

Ukoliko imate bilo koji od ovih znakova, bilo kakva pitanja, ili osjećate zabrinutost, **smjesta** se posavjetujte sa svojim ljekarom.

2/2008. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.org.

High Blood Pressure in Pregnancy. Bosnian